

اس کی نہیں ہے۔ انھیں یہ دعویٰ ہے کہ اس کی پروردش کرتے ہیں، گوبنڈی دکھادے گی کہ ان کے آسرے سے الگ ہو کر بھی زندہ رہ سکتی ہو۔ تینوں بچے اس وقت کھلسنے لگئے تھے۔ گوبنڈی کا جی چاہا کہ ایک مرتبہ انھیں پیار کرے۔ مگر وہ کہیں بھاگی تو نہیں جاتی، بچوں کو اس سے محبت ہو گی تو اس کے پاس جائیں گے، اس کے ٹھہر میں کھلیں گے۔ جب وہ ضرورت سمجھے گی تو خود بچوں کو دیکھ جایا کرے گی۔ صرف کھٹا کا سہارا نہیں لینا چاہتی۔

شام ہو گئی تھی۔ پارک میں خوب چہل چہل تھی۔ لوگ ہری گھاس پر یہی ہوتے ہوا خوری کا لطف اٹھا رہے تھے۔ گوبنڈی حضرت گنج ہونی ہوئی چڑیا گھر کی طرف مڑا تھی کہ موڑ پر ماٹی اور کھنا سامنے سے آئے ہوئے دکھائی دے۔ اسے معلوم ہوا کہ کھنانے اس کی طرف اشارہ کر کے کچھ کھانا اور ماٹی مسکرائی۔ نہیں، شاید یہ اس کا وہم ہو۔ کھٹا ماٹی سے اس کی بھونز کریں گے۔ مگر کتنی بے شرم ہے مٹاہے کہ اس کی اچھی پیکٹی ہے، اگر کی بھی مال دار ہے، پھر بھی یوں خود فروخت کرنی پھرتی ہے۔ نہ جانے کیوں بیا۔ نہیں کریتی؟ گراس سے بیا۔ کرے ہی کا کون؟ نہیں، یہ بات نہیں۔ مردوں میں ایسے بہت سے گھستے ہیں جو اسے پاکر خود کو خوش نصیر بھیجیں گے، یہ کن ماٹی خود تو کسی کو پسند کرے۔

اور بیاہ میں کون سا سکھ رکھا ہوا ہے؟ بہت اچھا کرتی ہے جو بیساہ نہیں کرتی۔ ابھی سب ان کے غلام ہیں تب وہ ایک کی لونڈی ہو کر رہ جائے گی۔ بہت اچھا کر رہی ہے ابھی تو یہ حضرت بھی اس کو تلمی

چاہتے ہیں، اگر کہیں ان سے بیاہ کرنے تو اس پر حکومت کرنے لگیں۔ مگر ان سے دہ بیاہ کرے گی! اور سو ساتھی میں دوچارالیسی عورتیں بھی رہیں تو اچھا مردوں کے کان تو گرم کرنی رہیں گی۔

آج گوبندی کے دل میں مالتی سے بڑی ہمدردی پیدا ہو گئی وہ مالتی پر حملہ کر کے اس کے ساتھ بے انصافی کر رہی ہے۔ کیا میری ملت دیکھ کر اس کی آنکھیں نکھلنی ہوں گی؟ ازدواجی زندگی کی درستگت اپنی آنکھوں دیکھ کر اگر وہ اس جاں میں نہیں ہٹنے تیکا بُرا کرتی ہے؟

چڑیا گھر میں چاروں طرف ستانہا چھایا ہوا تھا۔ گوبندی نے ٹانگہ روک دیا اور بچے کو لئے ہوتے ہری دوپ کی طرف چلی۔ مگر دو ہی یتن قدم چلی کہ چل پانی بھی نہ ہو گئے۔ ابھی ذرا ہی دیر پہلے لآن سینچا گیا تھا اور گھاس کے شیخے پانی بہر رہا تھا۔ عجلت میں اس نے شیخے نہ مڑ کر ایک قدم اور آگے رکھا تو پیر کچڑی میں شن گئے۔ اس نے پیر کی طرف دیکھا اب پہاں دھونے کو پانی کہاں ملے گا؟ اس کی ساری پربٹانی کافور پر ہی اور پیر دھوکر صاف کرنے کی نئی فکر پیدا ہوئی۔ اس کے خیالات کا سلسلہ رک گیا، جب تک پیر نہ صاف ہو جائیں وہ کچھ بونوچ نہیں سکتی۔

وفتا اسے ایک لمبا پائپ گھاس میں چھپا نظر آیا جس میں سے پانی نکل رہا تھا۔ اس نے چاکر پیر دھوئے چل دھوئے، ہاتھ منہ دھویا، مکھوڑا سا پانی چلو میں لے گر پیا اور پائپ کے اُس پار خشک نہیں پڑ جائی۔ ادا سی میں موت کی یاد فرو آ جاتی ہے۔ کہیں وہ بیہیں بیہیں بیہیں مرجائے تو کیا ہو؟ ٹانگہ والا فوراً جاکر کھنا کو خبر دے گا۔ کھنا سننے ہی خوش ہو جائیں گے مگر دینا کو دکھانے کے لئے آنکھوں پر ردیاں رکھ لیں گے

بخون کے لئے کھلونے اور تماشے مان سے زیادہ عزیز ہیں۔ یہ ہے اس کی
 زندگی، جس کے لئے کوئی دو بوند آنسو ہانے والا بھی نہیں! پھر اسے وہ
 دن یاد آیا جب اس کی ساس زندہ تھی اور کھنا بدرہ نہ ہوتے تھے اس
 وقت اسے ساس کا بات بات پر بچرا نابرا لگتا تھا۔ آج اسے ساس
 کی اس خفگی میں مجتہد کی مٹھا س گھلی ہوئی معلوم ہوتی تھی۔ اس وقت
 وہ ساس سے روکھ جاتی تھی اور ساس اسے دُلار سے مناتی
 تھی۔ آج وہ ہمیں روکھی پڑی رہے تو کے پردا؟ یکاکہ اس کا
 من اڑکر باں کے چرزوں میں با پہنچا۔ ہائے، آج اماں ہوتیں تو کیوں
 اس کی یہ درگت ہوتی؟ ان کے پاس اور کچھ نہ مھانا تو مجتہد بھری گود
 تو تھی، پیار بھرا آنچل تو تھا، جس میں منہ ڈال کر وہ روپیتی! لیکن نہیں
 وہ روئے گی نہیں۔ اس دیوی کو سرگ (بہشت) میں دکھی نہ نہادے
 گی۔ میرے لئے وہ جو کچھ زیادہ سے زیادہ کر سکتی نہیں وہ کر گئیں،
 میرے نسبیتے کا ساتھی ہونا تو ان کے بس کی بات نہ تھی اور وہ کیوں
 ردئے؟ وہ اب کسی کی ماخت نہیں ہے، وہ اپنے گزر بسر کے لئے
 کما سکتی ہو۔ وہ کل ہی گاندھی آشram سے چیزیں لے کر جینا
 شروع کر دے گی۔ شرم کس بات کی؟ ہی تو ہو گا کہ لوگ انھی اٹھا کر
 کہیں گے کہ وہ جاہری ہے کھنا کی بیوی! لیکن اس شہر میں رہوں کیوں؟
 کسی دوسرے شہر میں کیوں نہ چلی جاؤں جہاں بخجے کوئی جانتا
 ہی نہ ہو؟ دس میں روپے کا لینے ایسا کیا مشکل ہے۔ اپنے پیٹنے کی
 کمائی تو کھاؤں گی، پھر تو کوئی مجھ پر رعب نہ جاتے گا۔ یہ حضرت
 تو اسی لئے اتنا مزاج کرتے ہیں کہ وہ میری پروردش کرتے ہیں۔ میں

میں خود اب اپنی پروردش کر دیں گی۔

دنعتاً اس نے مہتاً کو اپنی طرف آتے دیکھا۔ اسے ابھن بھی
اس دقت تو بالکل تہنہ رہنا چاہتی تھی۔ کسی سے بولنے کی طبیعت
نہ تھی۔ مگر یہاں بھی ایک صاحب آہی گئے۔ اُس پر سچتہ بھی رونے
لگا تھا۔

مہتا نے پاس جا کر تعجب سے کہا: آپ اس دقت یہاں
کیسے آگئیں؟“

گویندی نے بچے کو چپ کرتے ہوئے کہا: اسی طرح
جیسے آپ آگئے؟“

مہتا نے مسکرا کر کہا: میری بات نہ جلانے، دھوپی کا کٹ
نہ گھر کا نہ گھاث کا۔ لائیئے میں بچے کو چپ کر دوں؟“

”آپ نے یہ سہنر کب سمجھا؟“

”مشن کرنا پاہتا ہوں، اس کا امتحان جو ہوگا یا؟“

”اچھا، امتحان کے دن فربت آگئے؟“

”یہ تو میری تیاری پر ہے۔ جب تیار ہوں گا، بیٹھ جاؤں گا جھوٹی
چھوٹی سدؤں کے لئے ہم پڑھ پڑھ کر آنکھیں پھوڑ لیا کرتے ہیں،
پھر یہ تو زندگی کے کاروبار کا امتحان ہرگز۔“

اچھی بات ہے، میں بھی دیکھوں گی کہ آپ کس ڈوبڑن میں
پاس ہوتے ہیں۔“

یہ کہتے ہوئے اس نے بچے کو ان کی گود میں دے دیا۔ انہوں
نے اُسے کئی بار اچھا لاتو وہ چپ ہو گیا۔ بچوں کی طرح دینگ مارتے

ہوئے بولے تدکھا آپ نے کیا منتر کے زدر سے چپ کر دیا! اب
میں بھی کہیں سے ایک بچتے لاوں گا۔
گوبندی نے مذاق کیا: بچتے ہی لائیے گایا اس کی
مال بھی؟ ”

مہتا نے مذاقیسے مالوں سے سر بلاؤ کر گہا: ایسی عورت تو کہیں
ملتی ہی نہیں۔ ”

” کیوں، مس مالتی نہیں ہیں؟ خوب صورت، تعلیم یافہ، ہزمند
دلفریب! اور آپ کیا چاہتے ہیں؟ ”

” مس مالتی میں ایک بات بھی نہیں ہے جو میں اپنی الہیسے میں
دیکھنا چاہتا ہوں! ”

گوبندی نے اس مذمت کا مزہ لیتے ہوئے کہا: ان میں کیا
برائی ہے، سنوں تو۔ بجوزے ہمیشہ منڈلاتے رہتے ہیں۔ میں نے
نہ ہے کہ آج کل مردوں کو ایسی ہی عورتیں پسند آتی ہیں۔ ”

مہتا نے بچتے کے ہاتھوں سے اپنی موکھپیں بچاتے ہوئے کہا
” نیری، بیوی بچھ اور اسی قماش کی ہو گی۔ وہ ایسی ہو گی جس کی میں پُوجا
کر سکوں گا! ”

گوبندی اپنی ہنسی نرودک سکی۔ تو آپ عورت نہیں کوئی مورت
چاہتے ہیں۔ عورت تو ایسی آپ کو شاید ہی کہیں ملتے؟ ”

” جی نہیں، ایسی ایک دیوی تو اسی شہر میں ہے۔ ”

” سچ! ذرا میں بھی اس کے درشن کرتی، اور اسی طرح بننے کی
کوشش کرتی! ”

آپ اُسے خوب جانتی ہیں۔ وہ ایک لمحہ تک کی بیوی سے گریٹن عورت کو، یعنی سمجھتی ہے، جو بے رُخی اور بے عزتی سے کر بھی اپنے فرض سے مخفف نہیں ہوتی، جو مادرتیت کی قربان گاہ پر خود کو جڑھادیتی ہے، جس کے لئے ایثار ہی سب سے بڑا حق ہے اور جو اس قابل ہے کہ اس کی مورت بنانے کر پُجی جائے۔“

گوبندی کے دل میں خوشی کی لہر اٹھی۔ سمجھ کر بھی نہ سمجھنے کا بہانہ کرتی ہوئی بولی: ”ایسی عورت کی آپ تعریف کرنے ہیں مگر میری سمجھ میں تو وہ رحم کے قابل ہے!“

مہنا نے تھجب سے کہا: ”رحم کے قابل! آپ اس کی توہین کرتی ہیں۔ وہ مکمل عورت ہے، اور جو مکمل عورت ہو سکتی ہے وہی مکمل بیوی بھی ہو سکتی ہے!“

”لیکن وہ معیار موجودہ زمانے کے لئے نہیں ہے!“

”وہ معیار ابدی ہے اور لا فانی ہے۔ انسان اس کو مٹا کر خود کو مٹا رہا ہے!“

گوبندی کا دل شگفتہ ہوا جا رہا تھا۔ ایسی لرزشیں دہان کبھی نہ ہوئی تھیں۔ جن لوگوں سے اس کا تعارف تھا ان میں مہتا کا درجہ سب سے اوپر تھا۔ ان کی زبان سے یہ حوصلہ افسراۓ یا کروہ متواہی ہوئی جا رہی تھی۔ اسی نشر میں بولی۔ ”تو چلتے مجھے ان کے درشن کراؤ یکجئے۔“

مہتا نے بچے کے رخساروں میں منہ چھپا کر کہا۔ ”وہ ہیں بیٹھی ہوئی ہیں!“

”کہاں؟ میں تو نہیں دیکھ رہی ہوں!“

"میں اسی دیلوی سے بول رہا ہوں۔"

"گونبدی نے زور سے قہقہہ لگایا۔ آپ نے آج مجھے بنانے کی ملکا
لیا ہے، کیوں؟"

ہتا نے عقیدت سے کہا۔ "دیلوی جی! آپ میرے ساتھنا الفصلی
کر رہی ہیں۔ اور مجھ سے زیادہ خود اپنے ساتھ۔ دنیا میں ایسے بہت کم لوگ
ہیں جن سے میری دلی عقیدت ہو۔ ان ہی میں ایک آپ ہیں۔ آپ کا تخلی
ایثار، اخلاق، سب بے نظیر ہیں۔ میں اپنی زندگی میں سب سے بڑے
سکھ کا جو تصور کر سکتا ہوں۔ وہ آپ صیبی کسی دیلوی کے چروں کی سیوا
ہے۔ جس نایت کو میں مکمل مانتا ہوں آپ اس کی زندہ مثال
ہیں۔"

گونبدی کی آنکھوں سے خوشی کے آنسو نکل پڑے۔ اس عقیدت
کی زرہ کو پہن کر وہ کس آفت کا مقابلہ نہ کر سکے گی؟۔ اس کے روئیں
روئیں سے جیسے ایک میٹھے گیت کاراگ جاری ہو گیا۔
اس نے اپنی نسوائی خوشی کو ضبط کر کے کہا۔ آپ فلسفی کیوں ہوئے
ہتا جی! آپ کو شاعر ہونا چاہیئے تھا۔"

ہتا سادگی سے ہنس کر بولے: "کیا آپ سمجھتی ہیں کہ فلسفی ہوئے
 بغیر ہی کوئی شاعر ہو سکتا ہی؟ فلسفہ تو حفظ ایک درمیانی
منزل ہے۔"

"توابھی آپ شاعری کی راہ میں ہیں۔ مگر آپ یہ بھی جانتے ہیں
کہ شاعر کو دنیا میں کبھی آرام نہیں ملتا؟"

"جسے دنیا رنج کھتی ہے وہی شاعر کے لئے راحت ہے۔ دولت

اور شہرت، حسن اور طاقت، علم اور عقل، یہ بکتنیں دنیا کو خواہ کتنا ہی فریفستہ کر لیں مگر شاعر کے لئے ان میں ذرا بھی کشش نہیں ہے۔ اس کی کشش و مسرت کی چیز تو مری ہوئی امیت ریں، مٹی ہوئی یادگاریں اور ٹوٹے ہوئے دلوں کے آنزوں میں۔ جس دن ان چیزوں سے اسے محبت نہ رہے گی، اس دن وہ شاعر نہ رہ جائے گا۔ فلسفہ زندگی کے ان بھیدوں سے صرف کھینٹا ہو، مگر شاعر ان میں جذب ہو جاتا ہے۔ میں نے آپ کی دو چار نظریں پڑھی ہیں اور ان میں عیناً سر در، قلبی لرزش، عیناً میٹھا درد اور قلبی رلانے والی دیوانگی ملی ہے وہ میں ہی جانتا ہوں۔ قدرت نے ہمارے ساتھ کتنی بے انصافی کی ہو کہ اس نے آپ جیسی کوئی دوسری دیلوی نہیں بنائی۔“

گوبندی نے حضرت بھرے ہجے میں کہا۔ ”نہیں مہتا جی! یہ آپ کا خیال ہے۔ ایسی عورتیں یہاں آپ کو جلد جلد ملیں گی اور میں تو ان سب سے گئی گزری نہیں۔ جو عورت اپنے مرد کو خوش نہ رکھ سکے، خود کو اس س کی طبیعت کے موافق نہ بنائے، وہ بھی کوئی عورت ہے۔ میں تو کبھی کبھی سوچتی ہوں کہ ماتقی سے یہ ہنس ریکھوں۔ جہاں میں ناکامیاب ہوں وہاں وہ کامیاب ہے۔ میں اپنے کو بھی اپنا نہیں بنائیں سکتی، وہ دوسرے کو بھی اپنا بنایتی ہے۔ کیا یہ اس کے لئے فخر کی بات نہیں ہو؟“

ہتھ نے منہ بنائکر کہا۔ ”شراب اگر لوگوں کو باگل کر دیتی ہے تو اسی لئے کیا اُسے پانی سے بہتر سمجھا جائے، جو پیاس سمجھا تاہے، جلا تاہے اور تکین دیتا ہے؟“

گوبندی نے مذاق سے کہا۔ ”کچھ بھی ہو، میں تو کہتی ہوں کہ پانی مارا مارا بچھتا ہے اور شراب کے لئے لھر بار بک جاتا ہے اور بچھر شراب قلبی ہی

تیز اور نشیلی ہو، اتنی بھی! میں تو سنتی ہوں کہ آپ کو بھی شراب
کا شوق ہے۔“

گوبندی دیلوی کی اُس مالت میں پہنچ گئی تھی۔ جب اننان کو سچائی اور حرم
میں بھی شبہ ہونے لگنا ہے مگر مہنا کا دعیان اور حرم نہ گیا۔ ان کا دعیان تو ازی
نقرے سے جیسے چپک کر رہا گیا تھا۔ اپنی شراب نوشی پر انھیں بتنی نہ دامت و
پیشمانی آج ہوئی اتنی بڑی بڑی نصیحتوں سے بھی نہ ہوئی تھی۔ دلائل کا ان کے
پاس جواب تھا اور دنداشکن، مگر اس بیٹھی چٹکی کا انھیں کوئی جواب نہ سمجھا
وہ سچتا ہے کہ کہاں سے کہاں انھیں شراب کی بات سو بھی بھی انہوں
نے خود اتنا کی مثا بہت شراب سے کی تھی مگر ان کا دارالٹ کر کے
سر پڑا۔ نادم ہو کر بولے: ”ہاں دیلوی جی میں مانتا ہوں کہ مجھے میں بھی وہ
شوq ہے۔ میں اپنے لئے اُس کی ضرورت بتا کر اور اس کے تھیل افرا
او صاف کا بثوت دے کر عذر گفتاہ نہ کروں گا، جو گفتاہ سے بھی بدتر
ہے۔ البتہ آج آپ کے سامنے عہد کرتا ہوں کہ اب شراب کا ایک
قطرہ بھی حلن کے پتھے نہ جانے دوں گا۔“

گوبندی نے نتائی میں آگر کہا: ”آپ نے کیا مہتاجی؟“ ایشور
گواہ ہے کہ نیرا یہ مطلب نہ تھا۔ مجھے اس کا افسوس ہے۔“
”ہیں، آپ کو خوش ہونا چاہیئے کہ آپ نے ایک شخص کا اذھار
کر دیا۔“

”میں نے آپ کا اذھار کر دیا! میں تو خود آپ سے اپنے اذھار کی
الجا کرنے جا رہی ہوں۔“

”مجھ سے؟ زہرے نصیب!“

گوندی نے رفت سے کہا: ہاں آپ کے سوا مجھے کوئی ایسا نہیں آتا ہے میں اپنی کہانی سناؤں۔ دیکھئے یہ بات اپنے، ہی تک رکھنے گا؛ آپ سے ایسا کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مجھے اب اپنی زندگی تقابل بر ہو گئی ہے۔ مجھ سے اب تک مخفی پستیا ہو سکی وہ میں نے کی، لیکن اس نہیں سہا جاتا۔ مالتی مجھے ہر طرح مٹائے ڈالتی ہے۔ میں اپنے کسی تھیسا سے اُس فتح نہیں پاسکتی۔ آپ کا اُس پر بہت کچھ اڑھے۔ وہ بتنا آپ عزت کرتی ہے، شاید اور کسی حد کی نہیں کرتی۔ اگر آپ کسی طرح مجھے اس کے بخی سے چھڑا دیں تو عمر بھر آپ کا احانت انلوں گی، اس کے ہاتھوں بیڑا ہٹاگ لٹا جا رہا ہے۔ آپ اگر مجھے بچا سکتے ہیں تو بچائیتے میں آج ٹھہر سے یہ سوچ کر جلی تھی کہ بھردا پس نہ جاؤں گی۔ میں نے بڑا ذور مارا موت کی ساری بندشوں کو توڑا گر پھینک دوں لیکن عورت کا دل بڑا گمراہ ہے ہتا جی! مجحت اس کی جان ہے۔ زندہ رہنے ہوئے مجحت کا توڑنا اس کے لئے ناممکن ہے۔ میں نے آج تک اپنا دکھ لائے ہی دل میں رکھا گر میں آج آپ سے آپنخیں بھیلا کر بھیک ناٹھی ہوں۔ مالتی سے چھٹکا را دلا یتے۔ میں اس جس ادا درگنی کے ہاتھوں مٹی جا رہی ہوں...“ اس کی آداز آنسوؤں میں ڈوب گئی۔ وہ زار و قطوار دنے لگی۔

مہتا اپنی نظر دیں کبھی اتنا اونچے نہ اٹھتے۔ اس وقت بھی نہیں، جب ان کی تقسیف کو فرانس کی ایک سڑی نے موجودہ صدری کی بہترین تقسیف فائر دیا تھا اور انھیں مبارک باد دیا تھا۔ جس مورت کی دل سے پچھے دل سے پوچھا کرتے تھے، اب سے دل میں وہ اپنی عبادت کی بڑی

بھی ہوئے تھے اور زندگی کے ناقابل فہم معاملات میں جس سے ہدایت پانے کی امید رکھتے تھے وہ آج ان سے بھیک مانگ رہی تھی! انھیں اپنے میں الی طاقت کا احساس ہوا کہ وہ پہاڑ کو بھی چکنا چور کر سکتے ہیں۔ اور سمندر کو بھی تیر کر پار کر سکتے ہیں۔ ان پر نشہ سا چھاگل بھی بچتہ کسی چوبی گھوڑے پر چڑھ کر یہ سمجھ رہا ہو کہ وہ ہوا میں اڑا جا رہا ہے۔ کام کتنا مشکل ہے، اس کی خبر نہ رہی۔ اپنے اصولوں کا لکھنا خون کرنا پڑے گا، اس کا بالکل خیال نہ رہا۔ تلکین کے ہبھے میں بولے: "آپ اتنی کی طرف سے بے فکر رہیں وہ آپ کی راہ سے ہٹ جائے گی۔ بھے نہ معلوم تھا کہ آپ اس کے بہتے اتنی دلگی ہیں۔ میری عقل کا قصور، آنکھوں کا قصور، خیال کا قصور اور کیا کہوں؟ درد آپ کو اتنی تبلیغ کیوں ہمیں پڑتی ہے؟"

گونبدی کوشک ہوا۔ بولی: "مگر شیرنی سے اس کا شکار چیننا ہیں ہمیں ہے، یہ بھیج لیجئے۔"

ہتھانے استقلال سے کہا: "عورت کا دل زمین کی طرح ہے جس سے شیرنی بھی مل سکتی ہے اور تلمی بھی، اس کے اندر پڑنے والے تمہیں بیسی ناپڑھ ہو۔"

"آپ بچتا رہے ہوں گے کہ کہاں سے کہاں آج اس سے بھیٹھ ہو گئی ہے؟"

میں اگر کہوں کر بھے آج ہی زندگی کا حیقی نطف ملا ہے تو شاید آپ کو لقین نہ آتے۔"

• میں نے آپ کے سر پر آنابرا بار رکھ دیا۔"

ہتھانے عقیدت کے لئے میں کہا: "آپ بھے شرمدہ کر رہی ہیں،"

دیوی جی! میں کہہ چکا ہوں گے میں آپ کا خادم ہوں۔ آپ کے فائدے کے لئے
 میری جان بھی چلی جائے تو میں اپنی خوش نسبی سمجھوں گا۔ اسے شاعرانہ صدی بہ
 ن سمجھتے۔ یہ میری زندگی کی سچائی ہے۔ میری زندگی کا کیا میمار ہے، آپ سے
 یہ بتا دیتے کی خواہش میں منبط ہیں کر سکتا۔ میں قدرت کا پچاری ہوں اور انسان
 کو اس کی قدرتی شکل میں دیکھنا چاہتا ہوں۔ جو خوش ہو کر ہفتا ہے انگلین ہو کر
 روتا ہے۔ اور غصتے میں اگر رارڈا تا ہے۔ جو دکھ اور سکھ دنوں کو دیتا ہے
 میں، جو رونے کو گزوری اور ہٹنے کو بسی سمجھتے ہیں ان سے میرا کوئی لگاؤ
 ہیں۔ زندگی میرتے لئے خوشی بھرا کھیل ہے، سادہ اور کھلا ہوا، جہان کی
 حد اور جلن کے لئے کوئی گنجائش نہیں۔ میں ہاضمی کی نکر نہیں کرتا اور مستقبل
 کی پرد اکتا ہوں میرے لئے حال، ہی میں سب کچھ ہے مستقبل کی نکر، میں
 زدل بنا دیتی ہے، ہاضمی کا بوجھہ ہماری گزروڑ دیتا ہے۔ ہم میں زندگی کی طاقت
 اتنی کم ہے کہ ہاضمی اور مستقبل میں پہلا دینے سے وہ اور بھی گزور ہو جاتی ہو
 ہم مفت کا بوجھہ پہنے اور لا دکر رواجوں اور عقیدوں اور تاریخوں کے
 نئے کے پیچے دبے پڑے ہیں، ائمّہ کا نام نہیں لیتے۔ وہ طاقت ہی نہیں
 رہی، اجو طاقت، جو عقل، انسانی فرالغ کے پورے کرنے میں لگتی چاہیے تھی،
 باہمی امداد میں اور بھائی چارے میں، وہ پرانی عاداتوں کا بدلتے ہے اور آباء اور عباد
 کا فرض ادا کرنے میں نام ہو جاتی ہے۔ اور جو یہ ایشور اور کنکنی کا چکر ہے اس پر
 تو سمجھتے ہیں یہی آتی ہے۔ یہ کمی اور بھگتی تو انتہائی خودی ہے جو ہماری انسانیت
 کو تباہ کئے والی ہے۔ جہاں زندگی ہے، کھیل ہی، چہک ہی، پریم ہے،
 وہیں ایشور ہے، اور زندگی کو سکھی باناہی عبادت ہی، اور بخات ہے!
 رُ گیاں والا کہنا ہے کہ ہونوں پر مسکراست نہ آئے۔ آنکھوں میں آنزوں نہ آئی۔

میں کہتا ہوں اگر تم ہنس نہیں سکتے اور رونہیں سکتے تو تم انسان نہیں ہو، تھیر ہو،
دہ گیاں جو انسان بنت کو پیس ڈالے گیاں نہیں ہے کوٹھو ہو۔ مگر معاف یہ کہے میں
تو ایک پورا لکھرہ ہی دے گیا۔ اب دیر ہو رہی ہے، اچھے میں آپ کو پہنچا دوں
بچہ بھی میری گود میں سو گیا۔

"گوبندی نے کہا۔" میں تو ٹانگہ لائی ہوں ॥"

"ٹانگہ کو بھیں سے رخصت کئے دیتا ہوں ॥"

ہتنا نانگے کے پیسے دے کر دوئے تو گوبندی نے کہا۔ لیکن آپ
مجھے کہاں لے جائیں گے؟"

ہتھانے چونک کر پوچھا۔ کیوں، آپ کے گھر پہنچا دوں گا؟"

"وہ میرا گھر نہیں ہے، ہتنا جی!

"اور کیا مسٹر گھنا کا ہر؟"

یہ بھی کیا پوچھنے کی بات ہے۔ اب وہ گھر میرا نہیں رہا۔ جہاں سعیتی
ارضیحیت ہوا سے میں اپنا گھر نہیں سمجھتی اور نہ سمجھ سکتی ہوں ॥"

ہتھانے درد بھری آواز میں جس کا ایک ایک حرفاں کے دل سے
نکل رہا تھا، کہا نہیں دیوی جی، وہ گھر آپ کا ہے اور سدار ہے گا۔ اس گھر
کو آپ نے بنایا ہے، اس کے رہنے والوں کو آپ نے رچا ہے، اور جس طرح
جان جسم کو چلا تی ہے دیے ہی آپ نے اسے چلا یا ہے۔ جان نکل جائے
تو جسم کی کیا حالت ہو گی؟ ماں کا درجہ بہت بڑی غلطت کا ہے، دیوی جی!

اور دیے درجے کی بے عزتی اور نیحیت کہاں نہیں ہوئی؟ ماں کا کام حاتم
افزاںی ہے جس کے ہاتھوں میں ایسی بے مثل طاقت ہے اسے اس کی
کیا پردہ کہ اس سے کون روٹھتا ہے یا کون بُگڑتا ہر؟ جان کے بغیر جیسے جسم

گوہنی نے بے صبری سے کہا: "لیکن میں صرف ماں تو ہوں نہیں بلکہ عورت بھی ہوں!"

ہٹانے ایک منٹ تک چپ رہنے کے بعد کہا: ہاں، ہیں! لیکن میں سمجھتا ہوں کہ عورت صرف ماں ہے اور اس کے علاوہ وہ جو کچھ ہے وہ سب اسی کا حصہ ابتدائی تھا ہے۔ ماں ہونادنیا کی سب سے بڑی ریافت سب سے بڑا اثیار اور سب سے بڑی نفع ہے۔ میں ایک لفظ میں اسکی زندگی کا، تھیسٹ کا اور ناینس کا جذبہ ہو جانا کہوں گا۔ آپ مشرکنا کے بارے میں اتنا ہی سمجھ لیں کہ وہ اپنے ہوش میں نہیں ہیں۔ وہ جو کچھ کہتے یا کرتے ہیں وہ جزوں کی حالت میں۔ مگر اس جزوں کے رفع ہونے میں بہت دل نہ لگیں گے اور وہ وقت بہت بلدا آئے گا جب وہ آپ کو اپنی پرستش کی چیز سمجھیں گے۔“

گوبندي نے اس کا کچھ جواب نہ دیا۔ آہستہ آہستہ موڑ کی طرف ملی،
ہبھاٹے بڑھ کر موڑ کا دروازہ کھول دیا اور گوبندي اندر جائیشی۔ موڑ جلا گر
دونوں خاموش تھے۔

گویندی جو اپنے دروازے پر بخ کاڑی سے اڑی توہنا نے
برقی روشنی میں دیکھا کہ اس کی آنکھوں میں آنزو بھرے ہیں۔

بچے گھر سے نکل آئے اور ماں ماں ”کہتے ہوئے ماں سے پٹ
ہرگئے۔ گونبدی کے چہرہ پر ادرازِ عظمت کا نور چمک اٹھا۔

اس نے متا سے کہا: اس تخلیف کے لئے آپ کا بہت بہت شکر یہ
رسنچا کر لیا۔ انوکھا ایک قطرہ اس کے رخار پر ڈھلک آیا تھا۔
ہتنا کی آنکھیں بھی اشک آ لو ہو گئیں، اس شان و شرکت اور عیش و
ہوت کے سامانوں کے درمیان میں بھی اس عورت کا دل کتنا سخوم ہے!



(۱۹)

مرزا خورشید کا احاطہ کلب بھی ہے اپنے بھری بھی اور اکھارا بھی۔ دن بھر بھر لگی رہتی ہے۔ محلے میں اکھارے کے لئے کہیں جگہ نہ ملتی تھی۔ مرزا نے ایک پھر ڈالا کہ اکھارا بنوادیا۔ سب سے وہاں روز بچا سُٹھی بازیجع ہو جاتے ہیں۔ مرزا بھی ان کے ساتھ زور آزائی کرتے ہیں۔ محلے کی پنچا تین بھی یہیں ہیں۔ سیاں بیوی، ساس بہر اور بھائی بھائی کے جملگا دل بھیر دوں کا یہیں ٹھارا ہوتا ہے۔ محلے کی سوشل زندگی کا بھی مرکز ہے اور سیاسی تحریک کا بھی۔ آئے دن سبھائیں ہونی رہتی ہیں۔ یہیں والنسیئر تھہرے ہیں۔ یہیں ان کا پر دگرام بتاتے، یہیں سے شہر کی سیاسی تحریک چلانی بھائی ہے۔ پچھلے جلوے میں مالتی شہری کا ٹرینیسٹری کی صدرجن لی گئی ہوئے جب سے اس مقام کی رفتاق اور بڑھ کی ہے۔

گوبر کو بہاں رہتے سال بھر ہو گا ہے۔ اب وہ سیاہ عالمادا دیباںی نوجوان نہیں ہے۔ اُس نے بہت کچھ دنیا دیکھا ہے۔ اس کے رنگ دھنگ ہی کچھ کچھ سمجھنے لگا ہے۔ اصل میں تو وہ اب بھی دیہانی ہے، پسے کو دانت سے پکڑتا ہے، مطلب کو بھی نہیں چھوڑتا اور رخت سے جی نہیں چھڑتا، نہ بھی ہمت ہارتا ہے۔ مگر شہر کی ہوا بھی اسے لگ گئی ہے۔ اس نے پہلے ہمینے میں تو عرفِ مژدوری کی اور آدمی پرست کھا کر قورٹے روپتے بچائے۔ پھر وہ کچالا اور دہی بڑے۔ کھوئے لے گا۔ اور نہ بارہ منافع دیکھا تو نوکری چھوڑ دی۔ گرمیوں میں شرت

اور برف کی دوکان بھی کھول دی۔ لین دین میں کھراحتا۔ پس اس کی ساکھے جم گئی۔ جاڑا آبا تو اس نے شربت کی دوکان بند کر دی اور گرم چلتے پلانے لگا۔ اب اس کی روزانہ آمدی دھانی تین سور و پٹنے سے کم نہیں ہے۔ اس نے انگریزی فیشن کے بال کٹائے ہیں۔ باریک دھونی اور پت پت شو پہنتا ہے، ایک سترن اولنی چادر خرید لی ہے اور پان سکریٹ کا بھی شوق ہو گیا ہے۔ جلوسوں میں آنے جانے سے اسے کچھ کچھ سیاسی واقفیت بھی ہو چکی ہے۔ قوم اور فرقہ کا مطلب سمجھنے لگا ہے۔ موشل رواجوں کا خیال اور دینوی ملامت کا خوف اب اسے بہت کم رہ گیا ہے۔ آئے دن کی بچاتوں نے اسے نذر بنا دیا ہے جس بات کے پیچے وہ یہاں گھر سے دور منہ چھپائے پڑا ہوا ہے اسی طرح کی بلکہ اس سے بھی زیادہ بڑی باتیں یہاں روز ہو اگر تی ہیں۔ اور کوئی کہیں بھاگتا نہیں۔ پھر دہی کیوں اتنا ڈر سے اور منہ چراتے؟

انتہے دنوں میں اس نے ایک پریہ بھی گھر نہیں بھیجا۔ وہ والدین کو رد پتے پتے کے معاملے میں اتنا ہوشیار نہیں سمجھتا۔ وہ لوگ تو رذہ پاتے ہی آسماؤں میں اڑنے لگیں گے۔ دادا کو فرما آگیا کرنے کی اور اماں کو کہنے بنوانے کی دُصن سوار ہو جائے گی۔ ایسے فضول کاموں کے لئے اس کے پاس روپتے نہیں ہیں۔ اب وہ چھوٹا مٹا مہاجن ہو رہا ہے اور کاڑی والوں اور دھوپیوں کو سود پر رد پتہ قرض دبتا ہے۔ ان دس گیارہ مہینوں ہی میں اس نے اپنی محنت اور کفایت سے اپنی جگہ نباتی ہے اور اب وہ جھینیا کو بھیں لا کر رکھنے کی

بات مرچ رہا ہے۔

نیسرے پھر کادفت ہے، اور سڑک کے نل پر ہنا کر آیا ہے اور شام کے لئے آوا بال رہا ہے کہ مرزا خوشید اگر دروازے پر کھڑے ہو گئے۔ گوراب ان کا نذر نہیں ہے۔ مگر ادب اسی طرح کرتا ہے اور ان کے لئے جان دینے کو بیتار رہتا ہے۔ دروازے پر اگر پوچھا "کیا عکم ہے سرکار؟"

مرزانے کھڑے کھڑے کہا: "تمہارے پاس کچھ روپے ہوں تو دے دو۔ آج تین دن سے بوقت فالی پڑی ہے۔ طبیعت بہت سمجھنی ہو رہی ہے"

گوئرنے اس سے پہلے بھی دو تین بار مرزا کو روپے دتے تھے مگر اب تک وصول نہ کر سکا تھا۔ تقاضا کرنے ڈرتا عالمگیر مرا صاحب روپے لے کر دینا نہ جانتے تھے۔ ان کے ہاتھ میں روپے نہیں رکھا، یہی نہ تھا۔ ادھر آیا اور اُدھر غائب۔ یہ تو نہ کہہ سکا کہ میں روپے نہ دوں گایا میسرے پاس روپے نہیں ہیں۔ شراب کی بڑائی کرنے لگا: "آپ اے چھوڑ گوں ہیں دینے، سرکار؟ کیا اس کے پیٹ سے کچھ پھاندہ (فائدہ) ہوتا ہے؟"

مرزانے کوٹھری کے اندر آکر جارپائی پر بیٹھتے ہوئے کہا: "تم مجھ تو بو کہ میں چھوڑنا نہیں چاہتا اور شوق سے پیا ہوں۔ میں اس کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا۔ تم اپنے روپیوں کے لئے نہ ڈرو، میں ایک ایک گوڑی ادا کر دوں گا!"

ب گورستقل رہا: میں پس کھتا ہوں مالک، میرے پاس اس سئے روپے

ہیں ہیں۔ روپیہ ہوتا تو آپ سے انکار نہ کرتا؟
”دور دپتے بھی ہیں دے سکتے؟“

”اس سکتے تو ہیں ہیں۔“

”میری انگوٹھی گرڈر کھلو۔“

گوبر کا جی لیجا اٹھا مگر بات یکسے بدلتے؟ بولا: یہ آپ کیا کہتے ہیں
الاک، روپتے ہوتے تو آپ کو دے دیتا، انگوٹھی کی کون بات
تھی؟“

مرزانے عاجز از اصرار سے کہا: ”میں تم سے پھر کبھی نہ مانوں گا
گوبر۔ مجھ سے کھڑا ہیں ہوا جا رہا۔ اس شراب کی بدولت میں نے لاکھوں
کی جیشیت بگارڈی اور بھکاری بن گیا۔ اب مجھے بھی صند پڑ گئی ہے کہ خواہ
بھیک ہی مانگنی پڑے مگر اسے چھوڑ دیا گا نہیں۔“

جب گوبرنے اب کے بھی انکار کر دیا تو مرزا یاوس ہو کر چلے گئے
شہر میں ان کے ہزاروں ملنے والے تھے۔ کتنے ہی ان کی بدولت
بن گئے تھے۔ کتنوں ہی کی آڑے دفت پر انہوں نے مدد کی تھی مگر
ایوں سے ملنا بھی پندرہ کرتے تھے۔ انہیں ہزاروں لیکن معلوم تھے جن
سے وہ وقت فوتا رہیوں کے ڈھر لگا سکتے تھے مگر روپتے کی ان کی
نکاہ میں کوئی دقت نہ تھی۔ ان کے ہاتھ میں روپتے میںے کامنے تھے۔
کسی نہ کسی بہانے اڑا کر ہی ان کا دل سکون پاتا تھا۔

گوبر آڑو چھیلنے لگا۔ سال ہی بھر کے اندر وہ اتنا چالاک ہو گیا تھا
اور پہیے جوڑنے میں اتنا ہوشیار، کہ تجھب ہوتا تھا۔ جس کو ٹھری میں وہ
رہتا ہے وہ مرزا صاحب ہی نے دی ہے۔ اس کو ٹھری اور برآمدے۔

کا کرایہ بڑی آسانی سے پانچ روپیہ مل سکتا ہے۔ گورنمنٹریاں سال بھر سے اسی میں رہتا ہے، لیکن نہ کبھی مرزا نے کرایہ انگلاز اس نے دیا۔ انھیں شاید یہ خیال بھی نہ تھا کہ اس کو ٹھری کا کچھ کرا یہ بھی مل سکتا ہے۔

ذرادیر میں ایک یکے والا روپیہ مانگنے آیا۔ الہ دین نام تھا، سر منڈ اہوا، ڈاٹری کچھڑی اور کانا۔ اس کی لڑکی رخصت ہو رہی تھی اور پانچ روپیے کی اسے ضرورت تھی۔ گورنے ایک آنہ روپیہ سوڈ پر روپیے دے دئے۔

الہ دین نے شکریہ ادا کرتے ہوئے کہا: جھیا اب بالبچوں کو بلا لو۔ کب تک ہاتھ سے ٹھونکتے رہو گے؟“
گورنے نے شہر کے خرچ کا رونارویا۔ تھوڑی آمدی میں گستی کیسے جلے گی؟“

الہ دین بڑی جلاتے ہوئے بولا: آمد فی الشدید گا؛ جھیا! سچو، کتنا آرام ملے گا میں تو کہتا ہوں کہ جتنا تم اپکے خرچ کرتے ہو اسی میں گستی مل جاتے گی۔ عورت کے ہاتھ میں بڑی برکت ہوتی ہے، خدا فرم، جب میں اکیلا یہاں رہتا تھا تو چاہے جتنا ہی کماؤں مگر سب کھاپی کر برابر ہو جاتا تھا۔ بڑی تماکھوں کو بھی پیسے نہ رہتا۔ اس پر حیرانِ الگ۔ تھکے ماندے آؤ تو گھوڑے کو ٹھیکارا اور کھلاد، پھرنا بنائی کی دو کان پر دوڑو ناک میں دم آگیا۔ جب سے یہوی آگی ہے، اُسی کمائی میں اس کی ویساں بھی نکل آئی ہیں اور آرام بھی ملتا ہے۔ آخر آدمی آرام، یہی کئے تونکا تا ہے جب جان کھا کر بھی آرام نہ ملا تو زندگی ہی بر باد ہو گئی میں تو کہتا ہوں، کہ تمہاری کمائی بڑھ جائے گی بھیتا۔ جتنی دیر میں آلو اور مٹڑا باتے ہو اتنی